

ЯЗЫКОВОЕ ОБРАЗОВАНИЕ

УДК 372.881.1

О.В.Брезгина
Нижевартовск, РоссияОБ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ИНФОРМАЦИОННО-КОММУНИКАЦИОННЫХ
ТЕХНОЛОГИЙ ПРИ ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

Аннотация. В последние годы значение информационно-коммуникационных технологий в образовательном процессе высшей школы резко возросло. Многие экспериментальные и теоретические исследования ставят своей целью определить эффективность использования ИКТ. В статье рассматриваются проблемы использования информационно-коммуникационных технологий, применение которых позволяет повысить мотивацию студентов, оптимизировать процесс обучения иностранному языку, увеличить эффективность самостоятельной работы, разнообразить формы и виды деятельности.

Цель работы — изучить имеющийся педагогический опыт, раскрыть сущность противоречия между потенциальными и реальными возможностями ИКТ. Автор в своей работе использовал как общетеоретические методы, так и методы изучения и обобщения педагогического опыта. В статье предпринята попытка показать роль и место ИКТ в образовательном процессе, дидактические методы в сочетании с данными технологиями, возможные негативные стороны их применения. Автор называет необходимые условия для эффективного использования информационно-коммуникационных технологий, включая пути повышения компетенции преподавателя. Предлагаемый материал адресован преподавателям и может помочь педагогам грамотно применять современные образовательные технологии на своих занятиях.

Ключевые слова: информационно-коммуникационные технологии (ИКТ); обучение иностранным языкам; комбинированное обучение.

Сведения об авторе: Брезгина Ольга Витальевна, кандидат педагогических наук, доцент кафедры иностранных языков и межкультурной профессиональной коммуникации.

Место работы: Нижевартовский экономико-правовой институт (филиал) Тюменского государственного университета.

Контактная информация: 628609, г. Нижевартовск, ул. 60 лет Октября, 49 А; Тел. 3466431015(110); e-mail: belief59@mail.ru

Под влиянием глобализационных процессов современный рынок труда ставит новые задачи перед высшей школой в повышении качества подготовки специалистов с новым типом мышления, соответствующим требованиям информационного общества. С каждым днем в различных сферах образовательной деятельности все больше используются информационно-коммуникационные технологии, влияющие на функционирование всей системы образования, да и на жизнь всего общества в целом. Информационно-коммуникационные технологии (ИКТ) — обобщающее понятие, включающее различные методы, способы и алгоритмы сбора, хранения, обработки, представления и передачи информации.

Проблема внедрения информационно-коммуникационных технологий остается актуальной на протяжении последних лет. Доказательством этому являются новые публикации научных статей (Аветисян Д.Д., Болдова Т.А., Вар-

нина Л.П., Закотнова П.В., Зими́на Е.И., Колесова Т.В., Кондакова Н.Н., Кувшинов С.В., Лалова Т.И., Латышев В.Л., Марутян М.Б., Могилев А.В., Хакимова А.А., Штурба Я.Ю. и др.), в которых авторы делятся опытом, обсуждают преимущества и возможные сопутствующие недостатки использования данных технологий. Интерактивность информационно-коммуникационных технологий, которая обеспечивается гипертекстовыми и мультимедийными средствами, предполагает переход на качественно иной уровень работы с информацией. Потенциал ИКТ поистине безграничен: здесь большие возможности дифференцированного подхода, визуализации обучения, организации самостоятельной работы студентов, оперативного контроля, обеспечения учебно-методическими материалами, кроме того, сетевое мышление, которое обеспечивают данные технологии, изменяет взгляды на жизнь и отношения между людьми.

Дидактические возможности ИКТ изучены и подробно описаны. Необходимо отметить, что общедидактические методы обучения органично включают в себя использование информационно-коммуникационных технологий. По взаимодействию преподавателя и студентов целесообразны следующие методы:

— метод передачи новых знаний. На этой модели основаны цифровые образовательные ресурсы в Интернете, которые облегчают массовый доступ к учебным материалам, независимо от временных и пространственных ограничений. Недостаток данного метода заключается в том, что студент является пассивным получателем информации;

— метод отработки и закрепления навыков и умений. Использование информационно-коммуникационных технологий при данном методе обучения позволяет сформировать многократно используемый фонд учебно-методических ресурсов, регулярно использовать обратную связь, что повышает степень усвоения необходимого материала. При системном применении метода отработки и закрепления навыков и умений полностью раскрывается потенциал ИКТ, меняется роль преподавателя. Ограниченность данного метода может состоять в недостаточной информационной компетенции преподавателя;

— метод выработки новых знаний основывается на опыте применения информационно-коммуникационных технологий вышеназванных моделей. При данном методе студенты должны самостоятельно выстраивать стратегию решения учебных задач, критически оценивать информацию, анализировать подходы к решению проблемы. Роль преподавателя заключается в поддержке образовательного процесса, на этой модели существенно повышается ответственность педагога за достижение результатов освоения учебного материала. Данный метод обучения предполагает высокую мотивацию, критическое мышление, эффективное взаимодействие студентов. Такие факторы мотивации как способность к непрерывному обучению, ответственность, целеустремленность являются важными инструментами для приобретения знаний. Недостатки данного метода в сочетании с внедрением ИКТ состоят в высоких требованиях к информационно-коммуникационной культуре профессорско-преподавательского состава.

Приоритетной задачей обучения иностранному языку в высшей школе является формиро-

вание у студентов коммуникативных компетенций для решения профессиональных задач средствами изучаемого языка. Применение ИКТ в процессе изучения иностранного языка имеет неоспоримые преимущества: привлекательность, интерактивность учебных материалов, способствующих интересу к изучению иностранного языка; возможность адаптации образовательного процесса под нужды каждого студента. Неотъемлемой частью учебного процесса стало использование мировой паутины для общения с носителями изучаемого языка, обмена информацией, просмотра фильмов и передач на иностранном языке, в том числе в режиме онлайн. ИКТ обеспечивают высокую информативную емкость материала, повышают мотивацию студентов, стимулируют их познавательную активность, позволяют решать множество дидактических задач:

— формирование навыков и умений всех видов речевой деятельности;

— обогащение активного и пассивного словарного запаса студентов;

— формирование социокультурной и страноведческой компетенций обучаемых;

— имитирование языковой среды.

В качестве аутентичных Интернет-ресурсов можно использовать *LinguaLeo*, *Learn English Elementary*, *Wordshake*, *Learning English With The New York Times* и др.; онлайн образовательные ресурсы для преподавателей иностранных языков: *BBC learning / teaching Websites*; словари на электронных носителях — *ABBYU Lingvo*; онлайн словари: *Lingvo*, *Webster*, *Multiflex*, *online free dictionary*, *Multitran*, и др. Крупнейшим видео-хостингом считается *YouTube*, использование возможностей данного сервиса может способствовать развитию навыков аудирования, монологической и диалогической речи. Последовательность работы с аудиофайлами может быть следующей: краткое вступительное слово; первое прослушивание, определение основного смысла, ключевых слов; проверка понимания содержания аудиофайла; фонетическая отработка текста; повторное прослушивание аудиофайла [4. С. 107]. В дальнейшем каждый из предложенных аудиофайлов-подкастов может быть использован как эффективное средство закрепления и повторения нового грамматического и лексического материала.

Однако использование информационно-коммуникационных технологий на занятиях должно быть не основным, а вспомогательным средством

в осуществлении учебного процесса, так как сокращение живого диалогического общения снижает возможность формирования критического мышления, основанного на диалоге. При обучении иностранному языку оптимальным может стать комбинированное обучение (blended learning, или b-learning) — методика обучения с использованием как очных занятий, так и занятий с применением электронных средств. В этом случае совмещаются преимущества обеих методик. Комбинированное обучение дает возможность преподавателю выступить в новой роли, а также сохранить очное общение с учащимися [3. С. 93].

В то же время любой опытный преподаватель знает, что на фоне достаточно частого положительного эффекта от внедрения информационных технологий зачастую их использование никак не сказывается на повышении качества обучения, а порой имеет негативный эффект. Можно выделить две причины: во-первых, недостаточная медийная и информационная грамотность преподавателей в условиях развития цифровых технологий. От участников образовательного процесса требуются новые виды компетенций, необходимых для активного участия в жизни информационного сообщества. Для использования всех преимуществ ИКТ целесообразно адаптировать материал под новую образовательную среду. Информационно-коммуникационные технологии могут стать мощным образовательным инструментом, если преподаватель сумеет использовать преимущества асинхронии, разработать смешанные модели и курсы, учитывающие индивидуальные потребности студентов [3. С. 90]. Как показывает практика, методическую поддержку преподавателям в области ИКТ могут обеспечить сетевые педагогические сообщества, например, metodist.ru или pedsovet.org и др. В настоящее время успешно работают около 20 федеральных образовательных порталов, предоставляющих информационные услуги по различным предметным областям и вопросам образования, среди которых можно отметить: www.edu.ru «Федеральный портал «Российское образование»; www.humaties.edu.ru Социально-гуманитарное и политологическое образование; www.ict.edu.ru Информационно-коммуникационные технологии в образовании; www.openet.edu.ru Российский портал открытого образования; www.international.edu.ru Международное образование и др.

Вторая причина вызывает беспокойство у медиков: по данным статистики, каждый обу-

чаемый, так называемый пользователь «3 Dictation» («3D» + «Education»), обладает как минимум двумя из 5 заболеваний нового века, среди которых:

- туннельный синдром запястий;
- зрительный синдром;
- позвоночный синдром;
- дыхательный или легочный синдром;
- венозно-сосудистый синдром [1. С. 13].

Очевидно, что решение проблем уместной и оправданной информатизации обучения должно осуществляться комплексно и повсеместно. В.Л.Латышев выделяет следующие направления компенсации и профилактики психофизиологических напряжений:

- сертификация программных продуктов;
- введение жестких санитарно-гигиенических норм, регламентирующих работу с компьютером;
- использование психологических методов профилактики [2. С. 145].

В качестве прочих условий эффективности обучения с применением ИКТ нужно отметить: ориентированность на конечный результат, измеримость цели; оптимальную корреляцию времени обучения и объема учебного материала; алгоритмизацию процесса обучения; четкую систему контроля и самоконтроля.

Несмотря на накопленный теоретический и практический опыт в области применения информационно-коммуникационных технологий, можно сказать, что внедрение ИКТ в образовательный процесс протекает стихийно, налицо противоречия между потенциальными и реальными возможностями их использования. Эффективное применение ИКТ возможно в том случае, если:

- в учебно-методических комплексах будут прописаны цели, задачи, методы использования информационно-коммуникационных технологий; разработаны рекомендации по изучению курса, содержащие информацию как для преподавателя, так и для студентов; уделено особое внимание четкому описанию формируемых компетенций в результате освоения учебного материала;
- профессорско-преподавательский состав и студенты будут подготовлены к применению ИКТ;
- в вузе будет создано информационное пространство.

ЛИТЕРАТУРА

1. Кувшинов С.В. «Homosapiens» vs «HomoDigital» // Народное образование. 2013. № 8.
2. Латышев В.Л. Как сохранить здоровье пользователю IT? // Народное образование. 2013. № 10.
3. Марутян М.Б. Использование ИКТ в организации процесса подготовки переводчиков на базе языковых факультетов // Инновационные технологии в профессиональном образовании: от компетентностной к культурологической парадигме: Всероссийская молодежная конференция. Томск, 2012.
4. Штурба Я.Ю., Лалова Т.И. Роль YouTube в изучении иностранного языка // Проблемы современной науки и образования. 2012. № 3.

REFERENCES

1. Kuvshinov S.V. «Homosapiens» vs «HomoDigital» // Narodnoye obrazovaniye. 2013. № 8 (in Russian).
2. Latyshev V.L. Kak sokhranit zdoroviye polzvatel'yu IT? [How to preserve the health of IT user?] // Narodnoye obrazovaniye. 2013. № 10 (in Russian).
3. Marutian M.B. Ispolzovaniye IKT v organizatsii protsessa podgotovki perevodchikov na baze yazykovykh fakultetov [Use of ICT in the training translators at language faculties] // Russian Youth Conference "Innovatsionniye tekhnologii v professionalnom obrazovanii: ot kompetentnostnoy k kulturologicheskoy paradigme" ["Innovative technologies in vocational education: from competence to culturological paradigm"]. Tomsk, 2012 (in Russian).
4. Shturba Ya. Yu., Lalova T.I. Rol YouTube v izuchenii inostrannogo yazyka [YouTube role in learning a foreign language] // Problemy sovremennoy nauki i obrazovaniya. 2012. № 3 (in Russian).

O.V. Brezgina
Nizhnevartovsk, Russia

USING INFORMATION COMMUNICATION TECHNOLOGY IN FOREIGN LANGUAGE TEACHING

Abstract. Recently, the importance of using information communication technologies in higher education has increased dramatically. Many empirical and theoretic researches have been devoted to determining the effectiveness of information communication. The present article deals with the issues of using information communication technologies for increasing students' motivation, improving foreign language teaching, making student's independent work more efficient, and diversifying the forms and types of activities.

The aim of the study is to analyse the educational experience to date and reveal the contradiction between potential and real opportunities offered by information communication technologies (ICT). The author has used general theoretic methods, as well as methods of studying and generalizing the existing educational experience. As results of the study, the author shows the role and place of ICT in the education process, didactic methods in combination with the given technology and the possible disadvantages of its usage. The author denominates the necessary conditions for efficient application of information communication technology, including the ways of raising the level of the teacher's competence. The proposed material is intended for teachers and may contribute to the successful application of modern educational technologies.

Key words: information communication technologies, ICT, foreign language teaching, combined learning (sandwich course).

About the author: Olga Vitalievna Brezgina, Candidate of Pedagogy, Associate Professor at the Department of Foreign Language and Intercultural Professional Communication.

Place of employment: Nizhnevartovsk Economics and Law Institute (Branch) of Tyumen State University.